

Decizia Completului Administrativ

CreditAmanet S.A., și Digital Sale S.R.L. v. Bugeac Alin Mircea
Număr de caz DRO2023-0006

1. Părțile

Reclamantul este CreditAmanet S.A., România, și Digital Sale S.R.L., România, reprezentat de către Nestor Nestor Diculescu Kingston Petersen, România.

Pârâtul este Bugeac Alin Mircea, România.

2. Numele de domeniu în litigiu și Registrul

Numele de domeniu în litigiu este <creditamanetauto.ro> înregistrat la ROTLD („Registrul”).

3. Procedura

Plângerea a fost depusă la Centrul de Arbitraj și Mediere al OMPI (Centrul) pe data de 5 iulie 2023. La data de 6 iulie 2023, Centrul a trimis prin e-mail către Registrul o cerere prin care îi solicită o verificare cu privire la numele de domeniu în litigiu. La data de 7 iulie 2023, Registrul a trimis un e-mail către Centru, indicând persoana care a înregistrat numele de domeniu în litigiu și datele de contact ale acesteia care diferă de Pârâtul indicat în Plângere și de datele acestuia de contact. Centrul a trimis o comunicare prin email Reclamantului la data de 10 iulie 2023 indicându-i persoana care are înregistrat numele de domeniu în litigiu și datele de contact ale acesteia așa cum au fost dezvăluite de către Registrul, invitându-l pe Reclamant să depună o rectificare la Plângere. Reclamantul a depus o Plângere modificată la data de 13 iulie 2023.

Centrul a verificat că Plângerea împreună cu Plângerea modificată îndeplinesc cerințele de formă ale Politicii de Soluționare Uniformă a Litigiilor cu privire la Numele de Domenii („Politica” sau „UDRP”), ale Regulamentului Politicii de Soluționare Uniformă a Disputelor privind Numele de Domenii („Regulamentul”), și ale Regulilor Suplimentare OMPI pentru Politica de Soluționare Uniformă a Litigiilor cu privire la Numele de Domenii („Regulile Suplimentare”).

În conformitate cu Regulamentul, paragrafele 2 și 4, Centrul a comunicat în mod formal Pârâtului Plângerea și procedurile au început la data de 19 iulie 2023. Conform Regulamentului, paragraful 5(a), data limită pentru depunerea Răspunsului a fost 8 august 2023. Pârâtul nu a formulat niciun răspuns. Drept consecință, Centrul a transmis notificare cu privire la neîndeplinirea acestei proceduri de către Pârât la data de 9 august 2023.

Centrul a numit-o pe Marilena Comănescu unic Membru al Completului Administrativ în acest caz la data de 14 august 2023. Completul Administrativ constată că a fost legal constituit. Completul Administrativ a depus Declarația de acceptare și Declarația de Imparțialitate și Independență, după cum este cerut de către Centru pentru a se asigura respectarea prevederilor Regulamentului, paragraful 7.

4. Situația de fapt

Primul Reclamant CreditAmanet S.A., este o societate comercială pe acțiuni din România, înființată în 29 septembrie 2010 și care activează în domeniul instituțiilor financiare nebancale. Conform documentelor din dosar, al doilea Reclamant Digital Sale S.R.L. este deținută integral de către CreditAmanet S.A., astfel împreună vor fi denumite „Reclamantul”.

Reclamantul dezvoltă trei linii de afaceri: amanet, schimb valutar și comerț cu bunuri mobile. Pentru a-și desfășura activitatea, Reclamantul deține o platformă de tranzacționare online, peste 24 agenții la nivel național răspândite atât în București cât și în alte orașe precum Sibiu, Brașov, Constanța, și are peste 150 angajați. În anul 2022, Reclamantul a obținut o cifră de afaceri netă de peste EUR 14 milioane.

Reclamantul este comerciant de bunuri de lux noi și second-hand în Europa de Est, fiind prezent, cu serviciile sale, pe diferite platforme naționale și internaționale de profil.

Reclamantul deține mărci înregistrate în România care includ, alături de alte elemente, denumirea „Credit Amanet” astfel:

- marca națională combinată color „IFN CREDIT AMANET THE CREDIT EDUCATION PEOPLE” cu element grafic, nr. înregistrare 114120 depusă pe 18 noiembrie 2010 și înregistrată pe 28 aprilie 2011, care revendică servicii în clasele Nisa 35, 36;

- marca națională combinată color „IFN CREDIT AMANET THE PAWN BROKER NETWORK” cu element grafic, nr. înregistrare 127171 depusă pe 10 aprilie 2013 și înregistrată pe 5 decembrie 2013, care revendică servicii în clasele Nisa 35, 36; și

- marca națională combinată color „CREDIT AMANET IFN IMPREUNA ATUNCI CAND CONTEAZA” cu element grafic, nr. înregistrare 142740 depusă pe 18 decembrie 2015 și înregistrată pe 31 mai 2016, care revendică servicii în clasele Nisa 35, 36.

Reclamantul deține numele de domeniu <creditamanet.ro> din 29 septembrie 2010.

Numele de domeniu în litigiu a fost înregistrat de către Pârât pe 13 august 2021 și, la momentul formulării Plângerii, acesta era direcționat pe o pagină de Internet unde erau promovate servicii de amanet în legătură cu autoturisme, sub denumirea „K KAPITAL CREDIT- Amanet Auto”.

Conform Anexei 2 la Plângere, Pârâtul este asociat unic și administrator al societății KAPITAL CREDIT EUROPE S.R.L., o societate comercială românească cu răspundere limitată, înființată în 2017 și mutată cu sediul în București în martie 2022, care are listat ca obiecte de activitate servicii de creditare și comerț cu autoturisme și vehicule ușoare.

Înainte de inițierea prezentei proceduri, Reclamantul a notificat Pârâtul cu privire la drepturile sale asupra sintagmei „CreditAmanet”, în datele de 10 noiembrie 2022, respectiv 5 mai 2023. Conform Plângerii, ca răspuns la aceste notificări, Pârâtul a contestat, telefonic, pretențiile Reclamantului și a susținut, în principal că (i) este titularul numelui de domeniu în litigiu care reprezintă ideea de afaceri a Pârâtului prestată sub societatea sa, KAPITAL CREDIT EUROPE S.R.L.; (ii) mărcile Reclamantului sunt diferite față de numele de domeniu în litigiu; și că (iii) elementul „CreditAmanet” este slab distinctiv în raport cu serviciile de interes, cuvântul „IFN” fiind elementul principal/dominant al mărcilor Reclamantului (Anexa 13 la Plângere).

5. Susținerile Părților

A. Reclamantul

Reclamantul afirmă că numele de domeniu în litigiu este similar și duce la confuzie cu mărcile sale „CreditAmanet”, numele de domeniu și numele comercial protejate începând din septembrie 2010; Pârâtul nu are drepturi sau interese legitime cu privire la numele de domeniu în litigiu, Pârâtul nu a fost cunoscut sub numele de „CreditAmanet”; și că Pârâtul a înregistrat și utilizează numele de domeniu în litigiu cu rea credință și susține în principal următoarele:

- Reclamantul este lider național pe piața de profil și mărcile sale sunt bine-cunoscute publicului la nivel național, iar, pe cale de consecință este aproape imposibil de crezut că Pârâtul să nu îl fi cunoscut la momentul înregistrării numelui de domeniu în litigiu;
- „CreditAmanet” este elementul identificator al Reclamantului și al serviciilor oferite de acesta, fiind prezentată ca o sintagmă de sine stătătoare în comunicările cu caracter comercial sau în scop de publicitate realizate de Reclamant în media, inclusiv pe platformele de socializare;
- Numele de domeniu în litigiu reproduce elementul esențial central ale mărcii Reclamantului, anume sintagma „creditamanet”, plasată la începutul numelui de domeniu în litigiu, alături de elementul generic și descriptiv „auto” (care este o prescurtare de la cuvântul „autoturism”) și, astfel, această adăugare nu este suficientă pentru a diferenția semnele în conflict;
- Domeniile de activitate ale Reclamantului și ale Pârâtului sunt similare și se întrepătrund, Reclamantul putând oricând să-și extindă serviciile și în domeniul auto;
- Numele de domeniu în litigiu este înregistrat mult ulterior numelui de domeniu, numelui comercial și mărcilor Reclamantului;
- Numele de domeniu în litigiu este folosit de către societatea KAPITAL CREDIT EUROPE S.R.L., având o grafică specifică, și care prestează servicii similare cu Reclamantul;
- Foarte probabil, Pârâtul a înregistrat, în aceeași zi cu numele de domeniu în litigiu, și numele de domeniu <kapitalcredit.ro> care nu este activ. De asemenea, în 2022, Pârâtul a depus spre înregistrare marca națională combinată color „K KAPITAL CREDIT”, care, în prezent apare în registrul online al mărcilor naționale, ca fiind respinsă la înregistrare. Ca atare, chiar dacă Pârâtul a inițiat demersuri pentru obținerea semnului „KAPITAL CREDIT”/ „K KAPITAL CREDIT”, acesta continuă să folosească un nume diferit în mediul online, *i.e.* numele de domeniu în litigiu, acest fapt chiar în pofida notificărilor Reclamantului și contrar uzanțelor cinstite și a principiului general al bunei-credințe;
- Pârâtul a refuzat orice înțelegere amiabilă;
- Prin preluarea în mod intenționat a elementului dominant al mărcilor Reclamantului, Pârâtul deține și utilizează numele de domeniu în litigiu cu scopul de a obține un avantaj și un profit nejustificat de pe urma mărcilor Reclamantului și a poziției sale pe piață, beneficiind în mod injust de buna reputație a mărcilor Reclamantului pentru a atrage clientelă și pentru a induce în eroare consumatorii cu privire la originea serviciilor oferite, acești utilizatori crezând eronat că serviciile provin sau sunt autorizate/aprobate de către Reclamant.

Reclamantul solicită transferul numelui de domeniu în litigiu către el.

B. Pârâtul

Pârâtul nu a răspuns susținerilor Reclamantului.

6. Discuții și constatări

Având în vedere absența unui Răspuns, discuțiile și constatările se vor baza pe argumentele din Plângere și pe orice poziție rezonabilă care poate fi atribuită Pârâtului. În temeiul paragrafului 4(a) din Politică, un reclamant poate obține decizie favorabilă într-o procedură administrativă în temeiul Politicii dacă dovedește întrunirea cumulativă a următoarelor trei elemente:

- (i) numele de domeniu în litigiu este identic sau similar și duce la confuzie cu o marcă de fabrică sau de comerț cu privire la care reclamantul are drepturi; și
- (ii) pârâtul nu are drepturi sau interese legitime cu privire la numele de domeniu în litigiu; și
- (iii) numele de domeniu în litigiu a fost înregistrat și este utilizat cu rea credință.

Completul va analiza în continuare eventualul cumul al acestor elemente.

A. Identică sau suficient de similară astfel încât să producă confuzie

Este general acceptat faptul că primul element al Politicii funcționează în primul rând ca o cerință preliminară. Testul standard (sau pragul) pentru dovedirea similarității care duce la confuzie implică o analiză motivată, dar relativ simplă, între marca reclamantului și numele de domeniu în litigiu.

Deși fiecare caz este analizat conform particularităților sale, în cazurile în care un nume de domeniu încorporează întreaga marcă comercială sau în care cel puțin o trăsătură dominantă a mărcii relevante este recunoscută în numele de domeniu, numele de domeniu va fi considerat în mod normal similar și că duce la confuzie cu acea marcă în sensul prevederilor UDRP. Selecția OMPI a Opiniilor Completelor Administrative OMPI cu privire la Întrebări UDRP Selectate, Ediția a treia („Selecția OMPI 3.0”), secțiunea 1.7.

Pe baza dosarului disponibil, Completul constată că Reclamantul a demonstrat drepturi cu privire la o marcă compusă din sintagma „credit amanet” alături de alte elemente, precum este marca IFN CREDIT AMANET THE CREDIT EDUCATION PEOPLE.

Completul constată că părți componente din marcă, anume termenul „creditamanet”, se recunosc în structura componentă a numelui de domeniu în litigiu. Ca atare, numele de domeniu în litigiu este similar și duce la confuzie cu marca, conform prevederilor Politicii. Selecția OMPI 3.0, secțiunea 1.7.

În timp ce adăugarea altor termeni, în această cauză termenul „auto”, poate avea impact în ceea ce privește analiza celui de-al doilea și al treilea element, Completul consideră că adăugarea unui astfel de element nu împiedică o constatare a similarității care duce la confuzie între numele de domeniu în litigiu și marcă în sensul Politicii. Selecția OMPI 3.0, secțiunea 1.8.

În baza probatoriului cauzei, Completul constată că primul element al Politicii a fost stabilit.

B. Drepturi sau interese legitime

Paragraful 4(c) din Politică oferă o listă de circumstanțe prin care Pârâtul poate demonstra drepturi sau interese legitime cu privire la un nume de domeniu în litigiu.

În timp ce, în general, în procedurile UDRP sarcina probei revine reclamantului, completele au recunoscut că dovedirea faptului că un pârât nu are drepturi sau interese legitime în legătură cu un nume de domeniu poate duce la sarcina, adesea imposibilă, de a „dovedi un fapt negativ”, necesitând obținerea unor informații care sunt adesea, în principal, aflate la cunoștința sau în controlul pârâtului. Ca atare, în cazul în care reclamantul demonstrează *prima facie* că pârâtul nu are drepturi sau interese legitime, dovada probei la acest element, cade în sarcina pârâtului care trebuie să aducă dovezi relevante prin care să-și demonstreze drepturile și interesele legitime cu privire la numele de domeniu în litigiu. Dacă pârâtul nu reușește să aducă aceste dovezi, se va considera că reclamantul a dovedit acest al doilea element. A se vedea secțiunea 2.1 din Selecția OMPI 3.0.

După ce a examinat dosarul, Completul constată că Reclamantul a stabilit un caz *prima facie* conform căruia Pârâtul nu are drepturi sau interese legitime cu privire la numele de domeniu în litigiu.

Deși legat citat, Pârâtul nu a depus un răspuns în prezenta procedură.

Cu toate acestea, neîndeplinirea obligației unui Pârât (adică nedepunerea unui răspuns formal) nu ar însemna în sine că Plângerea este admisă; neîndeplinirea obligației unui Pârât nu este neapărat o recunoaștere a faptului că afirmațiile Reclamantului sunt adevărate. A se vedea secțiunea 4.3 din Selecția OMPI 3.0.

Paragraful 4(c) din UDRP stabilește că oricare dintre următoarele circumstanțe, în particular dar fără limitare, dacă sunt constatate de către Complet, pe baza evaluării tuturor probelor prezentate, vor demonstra drepturile sau interesele legitime ale deținătorului numelui de domeniu în litigiu, conform Politicii, paragraful 4(a)(ii):

(i) înainte de orice notificare a disputei, deținătorul numelui de domeniu a utilizat numele de domeniu sau un nume care corespunde numelui de domeniu în legătură cu oferirea de bunuri sau servicii cu bună credință; (ii) deținătorul numelui de domeniu (ca persoană fizică, societate, sau altă organizație) a fost cunoscut în mod obișnuit după numele de domeniu, chiar dacă deținătorul nu a obținut niciun drept de marcă; sau (iii) deținătorul numelui de domeniu desfășoară o activitate legitimă necomercială sau de bună credință în legătură cu numele de domeniu, fără intenția de a obține venit comercial prin redirectionarea greșită a consumatorilor sau pentru a prejudicia marca în cauză.

În prezenta cauză, Reclamantul pretinde drepturi exclusive asupra sintagmei „CreditAmanet”. În baza dovezilor depuse în dosar, Completul nu apreciază că Reclamantul a dovedit că deține drepturi exclusive asupra sintagmei „CreditAmanet” întrucât mărcile sale sunt compuse din mai multe elemente distinctive (elemente grafice, culori, sloganuri); iar numele comercial și numele de domeniu corespunzător nu au fost folosite ca mărci comerciale, ci ca denumire comercială, adresa online, nume de comerciant online sau deținător de cont social, în majoritatea cazurilor alături de elementul grafic conținut în mărcile Reclamantului, iar ca atare, sintagma „CreditAmanet” în sine nu este asociată exclusiv cu Reclamantul.

În plus, cele două cuvinte care compun sintagma „CreditAmanet”, „amanet” și „credit”, sunt termeni generici și descriptivi pentru domeniul de activitate al părților, industria financiară.

Potrivit dicționarului online românesc dexonline.ro: „amanet” este termenul care înseamnă „Garanție depusă în contul unei datorii sau al executării unei lucrări; bun care se depune drept garanție; zălog”; în timp de „credit” înseamnă „Relație (economică) bănească ce se stabilește între o persoană fizică sau juridică (creditor), care acordă un împrumut de bani sau care vinde mărfuri sau servicii pe datorie, și o altă persoană fizică sau juridică (debitor), care primește împrumutul sau cumpără pe datorie; împrumut acordat (cu titlu rambursabil și condiționat de obicei de plata unei dobânzi); creanța creditorului; obligația (bănească), datoria celui creditat; (concretizat) valoarea, suma de bani pe care creditorul o cedează cu titlu rambursabil debitorului său.”

Completele UDRP au statuat că simpla argumentație că un nume de domeniu corespunde unui termen/expresie din dicționar nu va fi neapărat suficientă. Pentru a constata drepturi sau interese legitime asupra unui nume de domeniu pe baza semnificației sale din dicționar, numele de domeniu ar trebui să fie utilizat real și serios, sau cel puțin să fie efectuate pregătiri demonstrabile pentru o astfel de utilizare, în legătură cu semnificația bazată pe sensul din dicționar și să nu se profite în vreun fel de drepturile de marcă ale unor terțe părți. A se vedea secțiunea 2.10.1 din Selecția OMPI 3.0.

La momentul depunerii Plângerii, numele de domeniu în litigiu este direcționat pe website-ul Pârâtului, care furnizează servicii de amanet în legătură cu vehicule, afișează numele comercial al Pârâtului și informații despre societatea în care este asociat și administrator Pârâtul, imagini, elemente grafice și servicii prestate de această societate.

Pe baza dovezilor din dosar, Completul constată că Pârâtul a folosit numele de domeniu în litigiu în legătură cu o ofertă de bună credință de bunuri sau servicii.

În baza celor de mai sus, Completul constată că al doilea element al Politicii nu a fost demonstrat.

C. Înregistrat și utilizat cu rea-credință

Completul observă că, în sensul Politicii, paragraful 4(a)(iii), paragraful 4(b) al Politicii enumeră în special dar fără limitare, circumstanțe care, dacă sunt constatate de către Complet ca fiind prezente într-o cauză, vor fi dovezi de înregistrare și utilizare a unui nume de domeniu cu rea-credință.

Punctul 4(b) din Politică stabilește o listă de circumstanțe neexhaustive care pot indica faptul că un nume de domeniu a fost înregistrat și utilizat cu rea-credință, dar și alte circumstanțe pot fi relevante pentru a evalua dacă înregistrarea și utilizarea unui nume de domeniu de către Pârât este de rea-credință. Selecția OMPI 3.0, secțiunea 3.2.1.

Punctul 4(b) al Politicii enumeră patru circumstanțe ilustrative care pot reprezenta fiecare o dovadă a înregistrării și utilizării unui nume de domeniu cu rea-credință de către un Pârât, și anume:

(i) circumstanțe care indică faptul că un pârât a înregistrat sau a dobândit un nume de domeniu în principal în scopul vânzării, închirierii, sau transferului în alt mod a înregistrării numelui de domeniu către reclamant care este titularul mărcii comerciale sau al mărcii de serviciu, sau unui concurent al reclamantului respectiv, pentru o remunerație semnificativ superioară față de costurile efectuate și documentate care sunt direct legate de numele de domeniu respectiv; sau

(ii) pârâtul a înregistrat numele de domeniu pentru a împiedica titularul mărcii comerciale sau al mărcii de serviciu să reflecte marca sa într-un nume de domeniu corespunzător, cu condiția ca pârâtul să se fi angajat într-un astfel de tipar comportamental; sau

(iii) pârâtul a înregistrat numele de domeniu în principal cu scopul de a perturba activitatea unui concurent; sau

(iv) prin utilizarea numelui de domeniu, pârâtul a încercat în mod intenționat să atragă, în scopul câștigurilor comerciale, utilizatori de Internet, către website-ul său sau în altă locație online, creând un risc de confuzie cu marca reclamantului cu privire la sursa, sponsorizarea, afilierea sau aprobarea/autorizarea de orice fel a site-ului sau locației sale sau a unui produs sau serviciu de pe site-ul sau locația sa.

La cel de-al treilea element, Completul urmărește analiza atitudinii Pârâtului la momentul înregistrării numelui de domeniu în litigiu și a utilizării sale ulterioare.

Reclamantul a depus probe din care rezultă că deține drepturi asupra numelui de domeniu <creditamanet.ro> din septembrie 2010, a numelui comercial „Credit Amanet S.A.” din 2012 și a mărcilor combinate din noiembrie 2010. Reclamantul susține, de asemenea, că este bine-cunoscut publicului relevant prin denumirea și marca CREDITAMANET, astfel încât Pârâtul trebuie să fi știut despre marca sa la momentul înregistrării numelui de domeniu în litigiu în 2021.

După cum s-a menționat la analiza celui de-al doilea element, Pârâtul este un concurent al Reclamantului, deoarece părțile activează în aceeași industrie; elementele care compun numele de domeniu în litigiu sunt termeni din dicționar, generici și descriptivi pentru industria în care activează părțile; Reclamantul nu a demonstrat drepturi exclusive cu privire la sintagma „creditamanet” *per se*; Pârâtul a folosit numele de domeniu în litigiu pentru a-și promova serviciile sale de împrumut de tip amanet în legătură cu autoturisme; și, în general, din documentele aflate în dosarul cauzei, nu există niciun indiciu care să pună la îndoială buna-credință a Pârâtului.

Având în vedere acești factori și ansamblul probelor prezentate Completului, Completul constată că este puțin probabil ca Pârâtul să fi înregistrat și să folosească numele de domeniu în litigiu cu rea-credință, în scopul Politicii.

Pe baza documentelor disponibile, Completul constată că al treilea element al Politicii nu a fost stabilit.

7. Decizie

Pentru toate motivele enumerate, Plângerea se respinge.

/Marilena Comănescu/

Marilena Comănescu

Unic Membru

Data: 24 august 2023